

NOTE ON TRANSLITERATION

Names, dates, and terms in Ottoman Turkish, as well as direct quotations from Ottoman documents, are invariably rendered in modern Turkish transliteration. In applying this system of transliteration, I overlook the fact that most of the vocabulary in use for Ottoman Turkish names, dates, terms and texts originates in Arabic. In few cases where transliteration from Arabic was necessary, the system used by the *International Journal of Middle East Studies* is followed.